COLEGIO NACIONAL DE USHUAIA
Nivel Secundario

Calle del Monte 1850 – Bº Casas del Sur
CP. 9410 Ushuaia, Tierra del Fuego
Tel/fax: 02901- 445-108 / 445-285
Rectoría e-mail: rectoriacnu@gmail.com
Secretaría e-mail: secretaria@gmail.com

PROGRAMA ANUAL 2024

Espacio curricular: Lengua Extranjera Portugués
Año: 3º ESO
Profesor/a: María Ángeles De Simón

EJE INTEGRADOR DE LA COMUNICACIÓN			
UNIDAD	HABILIDADES COMUNICATIVAS Y LINGUÍSTICAS	CONTENIDOS LEXICALES	CONTENIDOS GRAMATICALES
Unidad 1 Sueno de consumo. (unidad 5 del libro Nivel Básico)	Ir a un restaurante, pedir comida Conocer comidas típicas de Brasil; Conocer receta de una comida típica. Hacer lista de compras; Buscar precios de los alimentos, Comparar precios de su país con el Brasil Hacer recetas Ir al supermercado	Vocabulario de comidas y bebidas Hábitos alimentarios Receta Vocabulario de la cocina Vocabulario relacionado con la moneda brasileña. Vocabulario relacionado con los alimentos. verde/maduro, gordo/magro, quente/ morno/ frio, duro, bem passado/ mal passado. Compras por la internet Lista de compras Su comida favorita.	Futuro do Presente Fonética: (s), (z) Porcentagem – uso do artigo Imperativo Ir + infinitivo Costumbrar + infinitivo Com + pronombres personales.
Unidad 2 **Notoriedad** (unidad 6 del libro Nivel Básico)	Expresar opinión; Hablar sobre musicas; Comparar musicas Brasileiras y Argentinas; Expressar gostos musicais; Conocer diferentes formas de danzas	Profesiones Programas de televisión. Expresiones relacionadas con la Tv y mundo da fama. Vocabulario relacionado con las profesiones. *Tipos distintos de textos: jornalístico, informativo, crônica.* *Reportaje.*	Verbos reflexivos Fonética de la letra x Contraste del portugués con el español: uso del adverbio *no*, en contraposición con *nem.* Presente del Subjuntivo

Calle del Monte 1850 – Bº Casas del Sur
CP. 9410 Ushuaia, Tierra del Fuego
Tel/fax: 02901- 445-108 / 445-285
Rectoría e-mail: rectoriacnu@gmail.com
Secretaría e-mail: secretaria@gmail.com

ESI: Reconocer las diferencias entre las culturas de Brasil y Argentina. Producir un video sobre la tolerancia y la diversidad cultural, sus vivencias y consejos para una sociedad más justa.
Eje del Trabajo Interdisciplinario: Música – recorrido musical en Brasil.
Eje de las Expresiones Culturales y Literarias géneros musicales actuales en Brasil en comparación a lo de Argentina.

EJE INTEGRADOR DE LA COMUNICACIÓN

UNIDAD	HABILIDADES COMUNICATIVAS Y LINGUÍSTICAS	CONTENIDOS LEXICALES	CONTENIDOS GRAMATICALES
Unidad 3 Tunel del tiempo. (unidad 7 del libro Nivel Básico)	Conocer épocas pasadas. Indagar sobre sucesos. Expresar gusto y preferencia. Revisitar épocas, imaginar situaciones futuras. Realizar reportajes, entrevistas.	Vocabulario relacionado con la vestimenta actual en contraste con la de otras épocas. Planes de viaje Planes de tiempo libre derechos de los ciudadanos y calidad de los servicios diferencias en derechos y deberes Brasil y Argentina Vocabulario relativo a la convivencia entre personas, vida en sociedad y tolerancia para con las diferencias.	Reglas de acentuación. Uso. Palabras en portugués en contraste con el español.
Unidad 4 **Carpe diem.** (unidad 1 del libro intermedio 3 y 4)	Participar del juego de la vida. Leer, como hábito. Conocer o jeitinho brasileiro; Pronunciar a letra “R” Entender o “jeitinho” brasileiro, su historia y como se insiere en la sociedad brasileña;	Vocabulario relacionado con las actividades de tiempo libre/ocio/entretenimiento/música/esparcimiento. Expresiones relacionadas con los colores.	Colocación pronominal. Pronombres personales, oblicuos átonos y tónicos. Fonética: o abierto y cerrado. Pronombres indefinidos (variables e invariables).

Calle del Monte 1850 – Bº Casas del Sur
CP. 9410 Ushuaia, Tierra del Fuego
Tel/fax: 02901- 445-108 / 445-285
Rectoría e-mail: rectoriacnu@gmail.com
Secretaría e-mail: secretaria@gmail.com

ESI: Reconocer las diferencias entre las culturas de Brasil y Argentina. Producir un video sobre la tolerancia y la diversidad cultural, sus vivencias y consejos para una sociedad más justa.
Eje del Trabajo Interdisciplinario: Música – escuchar y intentar sacar una música en Portugués.
Eje de las Expresiones Culturales y Literarias géneros musicales actuales en Brasil en comparación a lo de Argentina.

Calle del Monte 1850 – Bº Casas del Sur
CP. 9410 Ushuaia, Tierra del Fuego
Tel/fax: 02901- 445-108 / 445-285
Rectoría e-mail: rectoriacnu@gmail.com
Secretaría e-mail: secretaria@gmail.com

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES:

Procedimientos generales para la **comprensión de la lengua oral.**

- Anticipando del contenido del texto oral sobre la circunstancia y el hablante.
- Comprendiendo, detectando la idea principal e identificando la situación comunicativa decodificando el significado general del mensaje.

Procedimientos generales para la **producción de la lengua oral.**

- Participando en intercambios propios del contexto escolar y áulico: saludando, presentándose, formulando preguntas al docente y a los compañeros, sugiriendo actividades, pidiendo permiso, disculpándose, pidiendo aclaración y repetición, entre otros.

Procedimientos generales para la **comprensión lectora.**

- Anticipando los conocimientos previos sobre el tema, autor o tipo de texto.
- Reconociendo las convenciones de las unidades de la lengua escrita: párrafo, oración, proposición, palabra.
- Seleccionando estrategias de lectura en función de intereses diversos.

Procedimientos generales para la **producción escrita.**

- Reconociendo los elementos de comunicación escrita (mayúsculas, signos de puntuación, sangrías, conectores y referentes) utilizando estructuras a partir de modelos tales como: nota, carta, artículo, narración, descripción, encuesta.

Metodología

La metodología propuesta en este trabajo será desarrollar las múltiples inteligencias que se enmarcan en un enfoque comunicativo a través del cual se pretende la adquisición de las estructuras gramaticales, lexicales, funciones de lenguaje y el desarrollo de las cuatro macro habilidades (lectura, escritura, expresión oral y escucha), exposición teórica de cada uno de los contenidos conceptuales: ejemplificación y fijación a partir de trabajos individuales y grupales, la aplicación de la aprehensión de estos contenidos e integración de los mismos, en orden creciente de complejidad, en toda producción escrita y oral. Ejercitación, revisión, corrección y autocorrección. Prelectura, lectura y post lectura de textos en forma individual y grupal. Búsqueda de información en fuentes, registro e integración de los datos en unidades de mayor complejidad.

Además, se adoptará una metodología dialógica para la discusión de temas actuales en relación con los contenidos conceptuales, sus problemas, causas y posibles soluciones.

Finalmente, se propone abordar un pensamiento crítico en el alumno para que desarrolle habilidades de independencia y autonomías no solo en la búsqueda de información, sino también en la resolución de actividades individuales, de a pares y grupales áulicas y extra-áulicas.

Recursos y materiales

Recursos en papel y digitalizados: computadoras, celulares, amplificadores de sonido, trabajos en word, docs, youtube, audios, textos digitalizados y en papel.

Páginas de internet:

-TV ESCOLA

La TV Escola oferece innumerables possibilidades de uso, colocando a disposición contenidos en vídeo de todas las Áreas del Conocimiento. Además ofrece la plataforma SEGUIMOS CONECTADOS, que ofrece contenidos preparatórios para los alumnos.

Calle del Monte 1850 – Bº Casas del Sur
CP. 9410 Ushuaia, Tierra del Fuego
Tel/fax: 02901- 445-108 / 445-285
Rectoría e-mail: rectoriacnu@gmail.com
Secretaría e-mail: secretaria@gmail.com

https://tvescola.org.br/programas/jovem/
http://hotsite.tvescola.org.br/conexaoescolas/seguimos-conectados-estudantes/ - todas as etapas de ensino.

-DOMÍNIO PÚBLICO
Biblioteca Digital conocida para la investigación.
http://www.dominiopublico.gov.br/

-PLATAFORMA YOUTUBE EDU
Disponibiliza clases de Lengua portuguesa para secundário, entre otros.
https://www.youtube.com/channel/UCs_n045yHUiC-CR2s8AjIwg

-BRASIL ESCOLA
Mayor portal de educación de Brasil. Con contenido de estúdio de nível secundário, entre otros.
https://brasilescola.uol.com.br/

-BIBLIOTECA DIGITAL MUNDIAL
UNESCO con acceso libre. La UNESCO decidió dar libre acceso a su biblioteca on-line, donde se disponibiliza en siete lenguas, libros y películas, documentales entre otros recursos digitales.
https://www.wdl.org/pt/

Criterios e instrumentos de evaluación:

La evaluación intentará ser acorde a los contenidos propuestos y desarrollados en cada grupo, teniendo en cuenta no sólo los aspectos conceptuales sino también los procedimentales y actitudinales. Por lo tanto, el concepto de evaluación será considerado en un sentido amplio, incluyendo la evaluación continua de los procesos de enseñanza y de aprendizaje, la autoevaluación y la acreditación. El docente, durante este proceso, tiene la posibilidad de comunicar a los alumnos sus avances, y aquello que aún les falta construir.
Se llevará a cabo una evaluación continua: se tendrá en cuenta la participación en clase y la responsabilidad en la presentación de las tareas y el material en tiempo y forma.
Se implementará la autoevaluación, destinada a lograr que los alumnos sean conscientes y responsables de su propio aprendizaje.

Se incluirán los siguientes instrumentos de evaluación:

- Trabajos prácticos (individuales y grupales)
- Evaluaciones escritas y orales durante el desarrollo y/o al terminar las unidades del programa, que incluyan las cuatro macro-habilidades lingüísticas y contenidos conceptuales pertinentes
- Presentaciones orales individuales y/o grupales
- Evaluaciones cuatrimestrales orales y escritas

Indicadores:

Cuando el estudiante:

- Lee y escucha de manera comprensiva, identificando información general y específica.
- Resuelve ejercicios con el formato del examen internacional FCE.
- Escribe distintos tipos de textos: artículo, e-mail, ensayo de opinión, reseña, reporte de información, historia.

Calle del Monte 1850 – Bº Casas del Sur
CP. 9410 Ushuaia, Tierra del Fuego
Tel/fax: 02901- 445-108 / 445-285
Rectoría e-mail: rectoriacnu@gmail.com
Secretaría e-mail: secretaria@gmail.com

- Participa en intercambios orales, en distintas situaciones comunicativas.
- Describe imágenes, comparándolas y contrastándolas.
- Escucha las opiniones de los demás para luego tomar decisiones consensuadas.
- Realiza presentaciones orales.

Acuerdos áulicos y de área:

- Traer todas las clases el material de trabajo
- NO usar el celular o cualquier objeto electrónico salvo en los casos que sea autorizado por el docente con objetivos didácticos.
- Pedir y completar la tarea en casos de ausencia.
- Cumplir con la tarea asignada en tiempo y forma
- Cumplir con los plazos de entrega de los trabajos prácticos con nota. De entregarse la clase siguiente, la nota máxima no superará el 6 (seis). En caso de que se exceda el plazo de entrega y no haya justificativo alguno, la nota que se asignará será un 1 (uno). En caso de que la NO entrega esté justificada, se pautará una nueva fecha de entrega y la corrección será la habitual (de 1 a 10).
- A partir de este año se incluirá una nota a fin de cuatrimestre llamada “Trabajo áulico” que contemplará el cumplimiento en tiempo y forma de las tareas, que tengan el material de trabajo solicitado, la participación y trabajo en clase.
- La nota de la evaluación cuatrimestral integradora representará el 40% de la nota final del cuatrimestre.

BIBLIOGRAFÍA para el docente:

- Brasil Intercultural “Língua e cultura brasileira para estrangeiros” Ciclo básico niveles 1 y 2. Cibele Nascente Barbosa, Isaure Schrägle. Editora Casa do Brasil. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. 2017. (Libro del estudiante y libro de ejercicios).
- Brasil Intercultural “Língua e cultura brasileira para estrangeiros” Ciclo intermedio niveles 3 y 4., Isaure Schrägle, Cisbele Nascente. Editora Casa do Brasil. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. 2015. (Libro del estudiante y libro de ejercicios).

- **Cuentos:** a definir.

- **Diccionário bilingüe**: Portugués- Español, Español- Portugués.

- **Diccionario específico:** Portugués-Portugués

BIBLIOGRAFÍA para el alumno:

- Brasil Intercultural “Língua e cultura brasileira para estrangeiros” Ciclo básico niveles 1 y 2. Cibele Nascente Barbosa, Isaure Schrägle. Editora Casa do Brasil. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. 2015. (Libro del estudiante y libro de ejercicios).
- Brasil Intercultural “Língua e cultura brasileira para estrangeiros” Ciclo intermedio niveles 3 y 4., Isaure Schrägle, Cisbele Nascente. Editora Casa do Brasil. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. 2014.

Calle del Monte 1850 – Bº Casas del Sur
CP. 9410 Ushuaia, Tierra del Fuego
Tel/fax: 02901- 445-108 / 445-285
Rectoría e-mail: rectoriacnu@gmail.com
Secretaría e-mail: secretaria@gmail.com

- (Libro del estudiante y libro de ejercicios).

Opcional:

- **Diccionário bilingüe**: Portugués- Español, Español- Portugués.

- **Diccionario específico:** Portugués-Portugués